***“Nasoyim ul-muhabbat” tazkirasida tasavvuf masalalari***

Alisher Navoiyning **“Nasoyim ul-muhabbat”** (to‘liq nomi “Nasoyim ul-muhabbat min shamoyil ul-futuvvat” – “Mardlik xushbo‘yliklarini taratuvchi muhabbat shabadalari”) asari 1495–96-yillarda yaratilgan bo‘lib, Abdurahmon Jomiyning “Nafahot ul-uns min hazarot ul-quds” (“Do‘stlik tarovati”) asarining ijodiy tarjimasidir.

Asarning tanqidiy matni muallif yashagan davrda ko‘chirilgan nusxa asosida 1996-yil Turkiya (Anqara)da Kamol Eraslon tomonidan yaratilgan. 2011-yil navoiyshunos olim H.Islomov ham mazkur asarning ilmiy-tanqidiy matnini yaratib, chop qildirdi.

Asarda milodiy VIII asrning boshidan XV asrning oxiriga qadar Osiyo, Afrika va Yevropa qit’alarida yashab o‘tgan avliyolarning tarjimai holi, ibratli hikoyatlar hamda o‘git va hikmatlaridan namunalar keltirilgan.

Asar muqaddima, asosiy qism va xotimadan iborat. Muqaddima o‘z navbatida arabcha hamd va na’t, asarning yozilishi sababi, “Bu toifa sulukida muqaddima tamhidi”, “Bu toifaning a’mol-u af’ol va muomilot-u riyozotidin ba’zini zikr qilmoq”, “Avliyo­ullohg‘a voqe’ bo‘lg‘on xavoriqi odotu karomot bayoni” boblariga bo‘linadi. Hamd va na’t mazmunidagi arabcha jumlalar *baroati istehlol* san’atining yuksak namunasi sanaladi. Navoiy bu orqali ahli sunnat va jamoat e’tiqodida ekanligini qayd etadi. Asarning yozilishi tarixi va sababi mazmunidagi parchada XI–XVasrlar tasavvuf tarixini qamrab oluvchi ishonchli manba bo‘lmagani, Abdurahmon Jomiy Navoiyning iltimosi bilan bu vazifani sharaf bilan uddalagani, “Nafahot ul-uns” tazkirasi katta shuhrat topib, qo‘lma-qo‘l bo‘lib ketgani, yozilganidan yigirma yil o‘tib, Navoiy Jomiyning “Nafahot ul-uns” tazkirasini tarjima qilish orqali turkiylarning fors va arab tilidan bexabar bo‘lgan qatlamini tasavvufning yetuk namoyandalarining ibratli hayoti bilan tanishtirish maqsadida “Nasoyim ul-muhabbat” tazkirasini yozgani haqida ma’lumot beriladi.

“Bu toifa sulukida muqaddima tamhidi” deb atalgan qismda Navoiy inson yaratilishi sababi, Allohning hikmati, payg‘ambarlar sayyidi Muhammad sallallohu alayhi va sallamning Haqqa habib ekanligi bilan bog‘liq tushunchalarni bayon qiladi. Alisher Navoiy Rasululloh (s.a.v.)dan so‘ng payg‘ambarlik eshigi berkitilgan bo‘lsa-da, mo‘minlar pok e'tiqod, taqvo bilan Allohga do‘stlik – valiylik maqomiga erishishlari mumkin, chunki “Olimlar – payg‘ambarlarning vorislaridir”, valiy zotlarning barchasi Alloh yo‘lida sobit bo‘lgan zotlardir, ular xalqni to‘g‘ri yo‘lga boshlaydi, deb ta'kidlaydi.

“Bu toifaning a’molu af’ol va muomilotu riyozotidin ba’zini zikr qilmoq” bobi avliyolarning a'moli – amallari, af'oli – fe'l-atvori, muomilotu riyozati – muomalasi (xalq bilan munosabati) va Haq yo‘lida chekadigan mashaqqatlarini yoritishga bag‘ishlangan. Unda valiy zotlar bilan bog‘liq luqma halolligi, shariatga amal qilish, imon kalimasini ruhga singdirish, besh vaqt namoz o‘qish, zakot berish, ro‘za tutish, haj qilish, odob, hilm,taqdirga rizo bo‘lish va sabr qilish, sidq – rostgo‘ylik, riyozat chekish kabi amallar keltirib o‘tiladi. Bu fazilatli amallar oddiy odamlarnikidan farq qiladi. Asarda keltirilishicha, imon kalimasi – kalimai shahodatni hamma chin dildan aytishi mumkin, lekin valiylar bu kalomni aytib, hushlarini ham yo‘qotishlari mumkin. Yoki shariatda zakot molning qirqdan bir qismini faqirlarga berish bilan amalga oshirilsa, valiylar qo‘lidagi narsaning ortig‘i bilan ehson qilishni zakot deb bilishlari haqida ibratli fikrlar keltiriladi (shayx Abu Bakr Shibliyning bir faqihga bergan javobi misolida).

Bundan tashqari, luqma halolligiga erishish uchun har bir valiy zot o‘z kasbi koriga ega bo‘lgan. Masalan, Shayx Abu Said Xarroz, Xoja Abdulloh Ansoriylar etikdo‘zlik, shayx Muhammad Sakkok pichoqchilik, shayx Abu Hafz Haddod temirchilik bilan mashg‘ul bo‘lganlar.

Islom aqidasiga ko‘ra mo‘jiza va karomat haqdir. Mo‘jiza payg‘ambarlar tomonidan Allohning qudrati bilan amalga oshiriladigan va inson aqli yetmaydigan hodisalar bo‘lsa, avliyolarning bu kabi ishlari karomat deyiladi. Bular umumiy xavoriqi odat – g‘ayriodatiy, g‘ayritabiiy ishlar, deb ataladi. Masalan, duolar ijobati, g‘ayb sirlaridan ogoh bo‘lish, inson ko‘nglidagi o‘yni anglash, suv va taomsiz ro‘za tutish, bir lahzada dunyoning u chetidan bu chetiga borib qolish kabi oddiy inson aqli uchun g‘ayritabiiy bo‘lgan holatlar avliyolarga xos bo‘lib, ularni ko‘p oshkor qilmaslik valiyning yuksak maqomini bildiradi.

“Nasoyim ul-muhabbat” bir tildan ikkinchi tilga aynan o‘girilgan asar emas, balki ijodiy yondashuvga tayanilgan erkin tarjima namunasi hisoblanadi. Bunga bir necha sabab bor:

Birinchidan, “Nafahot ul-uns” murakkab ilmiy-nazariy asar bo‘lib, undagi arabcha va forscha ta’birlar va hikmatlar asosan ramz va ishora tilida aytilganligi sababli tas. istilohlaridan bexabar kimsaning bu so‘zlar mohiyatini anglashi qiyin kechadi. Shuning uchun, Navoiy kerakli joylarda matnni qisqa izoh va sharh bilan boyitib borgan. Jomiy tazkirasining muqaddimasida valiylik nazariyasiga ilmiy yondashilganligi sababli, Navoiy turkiyzabon o‘quvchilar dunyoqarashini hisobga olgan holda mustaqil ravishda nisbatan sodda va tushunarli muqaddima yozgan.

Ikkinchidan, Jomiy o‘z asarini yozishda asosan Imom Yofi’iy, Sullamiy hamda Ansoriyning tazkiralariga tayangan. Navoiy esa asosiy manba – Jomiyning tazkirasidan tashqari, Farididdin Attorning “Tazkirat ul-avliyo” asaridagi 19 nafar mashhur avliyo, Shayx Farididdin Shakarganjdan so‘ng Hindistonda yashab o‘tgan 31 shayx, shuningdek 100 dan ortiq turk mashoyixlari haqidagi ma’lumotlarni qo‘shimcha tarzda keltirgan. Shuningdek, Nosir Xusrav, Shayx Mahmud Shabustariy, Ozariy, Lutfiy, Ashraf, Nasimiy, Shayx Imodiddin Faqih, Mavlono Jomiy kabi valiylik maqomiga erishgan shoirlarga ham o‘rin ajratilgan. O‘zi bevosita muloqot qilgan valiysifat zamondoshlaridan *Mavlono Sharafiddin Ali Yazdiy, Bobo Xokiy, Bobo Ali Mast Nisoiy, Bobo Xushkeldi* singari Xudoning nazari tushgan aziz zotlar haqida ham ma’lumot berib, shayxlar sonini 618 dan 770 ga etkazgan.

Jomiyning tazkirasi birinchi marta “so‘fiy” nomi bilan eslangan Abuhoshim So‘fiy zikri bilan ibtido topadi. Navoiy tazkirasi Uvays Qaraniy haqidagi fasl bilan boshlanadi. Uvays Qaraniyning Payg‘ambarimiz (s.a.v.)ga g‘oyibona oshiq bo‘lganligi, uning kuchli va mustahkam muhabbati barcha islom ummati uchun ibrat hisoblanadi.

“Nasoyim ul-muhabbat” tarkibida tilga olingan avliyolar orasida islomdagi to‘rt mazhab boshliqlari – imom A'zam, imom Molik, imom Shofe'iy, imom Ahmad ibn Xanbaldan tortib Muhammad G‘azzoliy, Bahouddin Valad, o‘g‘li Jaloliddin Rumiy, Rumiyning o‘g‘li Sulton Valad kabi buyuk zotlar haqidagi turli qiziqarli, ibratli hikoyalarga duch kelamiz. Ushbu avliyolar haqidagi ma'lumotlar ilmiy asosga ega bo‘lib, tasavvuf tarixini o‘rganishda alohida ahamiyat kasb etadi (Masalan, Jaloliddin Rumiyga bolaligida Fariddin Attor o‘zining “Asrornoma” asarini hadya qilishi yoki Shamsiddin Tabriziy va Rumiy uchrashuvi bilan bog‘liq ma'lumotlar).

Navoiy chishtiya tariqatining Hindis­tondagi yirik namoyandalari hayotini yoritishda Sayid Muhammad Dehlaviyning “Siyar ul-avliyo”, Badriddin Ishoq Dehlaviyning “Asror ul-avliyo” (Shayx Farididdin Shakarganj manoqibi), “Tabaqoti Nosiriy” kabi muhim va mo‘‘tabar manbalarga suyangan. Farididdin Attorning asarlari (“Mantiq ut-tayr”, “Tazkirat ul-avliyo”), Sharafiddin Ali Yazdiyning “Zafarnoma”si (Bobo Sungu, Shayx Boyazid haqidagi boblar), Sulton Husayn Boyqaroning xotiralari (Bobo Xushkeldi, Bobo Ali Mast Nisoiy), ismi keltirilmagan ishonchli kishilar rivoyat qilgan hikoyatlar hamda o‘zining kuzatuvlari va xulosalari asosida turk mashoyixi va zamondoshlari haqidagi haqiqatlarni tiklashga erishgan. Shu sababli “N.” tazkirasi 15-asr ma’-iy hayoti­da muhim iz qoldirgan valiysifat insonlar haqidagi eng mo‘‘tabar va ishonchli manbalardan biri hisoblanadi.

Jomiy asarini tarjima qilish jarayonida Navoiy o‘z asarini yangi ma’lumotlar bilan to‘ldirish asnosida qisqartirish yo‘lidan ham borgan. Ko‘p rivoyatlar, bahsli nuqtalar, mohiyatan bir-birining takrori bo‘lgan hikmatlarni tarjima qilmagan. Bahs va ixtilofga sabab bo‘ladigan ayrim shayxlar haqidagi fasllarni umuman tashlab ketgan.

Navoiy “N.”da mavjud manbalar asosida shayxlarning tarjimai holi, tug‘ilgan yili va vafoti haqidagi aniq sanalarni ham keltirishga harakat qilgan. Ammo bu prinsipga qat’iy rioya etilmagan. Ba’zi shayxlarning yashagan davri va tug‘ilgan joyi ma’lum emas. Ma’lumotlar haj­mi ham har xil. Ba’zi shayxlar haqida ikki-uch sahifa ma’lumot berilgan bo‘lsa, ayrimlari haqida ikki-uch og‘iz so‘z bilan kifoyalangan. Ammo barcha oriflarning qaysi shayxdan ta’lim olganligi, silsila omonatini kimdan olganligi, kimlarning suhbatiga etishgani haqida imkoni boricha aniq va ishonchli ma’lumotlar berilgan. Navoiyning ushbu tazkirani yozishdan maqsadi shayxlarning tarixiy siymosini yaratish emas, balki o‘quvchida ularning ma’naviy olami haqida tasavvur hosil qilish bo‘lgan.

“Nasoyim ul-muhabbat”dagi hikoyatlar, hikmat va rivoyat­larning asosiy qismi bashariy xislatlarni tark eta borib, ilohiy axloqni kasb etuvchi, ma’rifatni egallashga bel bog‘lagan zotlarning ruhiy-axloqiy kamolot yo‘li, dunyoning arzimas manfaatlari ustidan g‘olib chiqib, tafakkurining sathi osmon-u falaklar qadar keng qamrovli, ko‘ngli Ma’rifat va Muhabbat maxzaniga aylangan komil insonlar haqida. Bunday hikoyatlar har bir insonning ruhiyatiga poklik olib kiradi, qalbda pokiza tuyg‘ularni uyg‘otadi, har qanday davr-u zamonda, har qanday sharoitda Rahmonning izidan, Haq yo‘ldan borish abadiy saodatga eltuvchi yo‘l ekanligini anglatadi.

Umuman olganda, hazrat Alisher Navoiyning avliyolar tarjimai holiga bag‘ishlangan mazkur “Nasoyim ul-muhabbat min shamoyil ul-futuvvat” asari shoirning yetuk mutasavvif olim sifatidagi faoliyatini ko‘rsatuvchi muhim manbadir.

AlisherNavoiyning mazkur diniy yo‘nalishdagi asarlarini o‘rganish orqali uning dinga bo‘lgan munosabati, e'tiqodi bilan bog‘liq muayyan ma'lumotlar olish bilan birgalikda, uning islom ilmlarining yetuk bilimdoni ekanligi to‘g‘risida tasavvur hosil qilamiz. Bu ulug‘ shoirning o‘z davri ijtimoiy hayotida tutgan o‘rni nechog‘lik muhim bo‘lganligini belgilab beruvchi o‘ziga xos omil ekanligi bilan ahamiyatli sanaladi.

**Tayanch tushunchalar**

* *dinning nizomi*
* *shariat*
* *tasavvuf ilmi*
* *tabaqalar*
* *Haqqa yetishish*
* *tanbeh*
* ***Savol va topshiriqlar***

1. *Alisher Navoiyning “Siroj ul-muslimin” asarining xos xususiyatlari qaysi o‘rinlarda namoyon bo‘ladi?*
2. *Alisher Navoiy “Munojot”i uning “Xamsa” dostonlarining muqaddima qismida keltirgan munojotlaridan mazmunan qaysi jihatlari bilan farqlanadi?*
3. *“Nasoyim ul-muhabbat” tazkirasining “Nafohat ul-uns”dan farqlanuvchi xususiyatlariga to‘xtaling.*
4. *“Nasoyim ul-muhabbat” asarining ilmiy jihatdan ahamiyati qaysi o‘rinlarda namoyon bo‘ladi?*

**Adabiyotlar:**

**Matn va manbalar:**

1. Алишер Навоий. Вақфия. Мукаммал асарлар тўплами. 20 жилдлик. – Т.: Фан, 1998. 14-жилд. – Б. 231-270.
2. Алишер Навоий. Арбаъин. Сирож ул-муслимин.Муножот. Рисолаи тийр андохтан. Мукаммал асарлар тўплами. 20 жилдлик. – Т.: Фан, 2000. 16-жилд. – Б.261-308.
3. Алишер Навоий. Вақфийя / Нашрга тайёрл. И.Шамсимуҳамедов. – Т. : Фан, 1991.
4. Алишер Навоий. Назм ул-жавоҳир. Насойим ул-муҳаббат. Арбаъин. Сирож ул-муслимин. Муножот. ТАТ. 10 жилдлик. – Тошкент: Ғафур Ғулом номидаги НМИУ, 2011. Ж.10.
5. Муножот / Нашрга тайёрл. ва луғатлар муаллифи: Суйима Ғани қизи. – Т.: Адабиёт ва санъат, 1991.
6. Арбаъийн / Нашрга тайёрл. Каримбек ва Саидбек Ҳасан; Шарҳловчи А.Рустам. – Т.: Мерос, 1991.
7. Арбаъин: Қирқ ҳадис шарҳи / Сўз боши муаллифлари ва шарҳловчи: Қ.Аҳад, О.Маҳмуд. – Т. : Адабиёт ва санъат, 1995.

**Ilmiy-nazariy adabiyotlar:**

1. Комилов Н. Тасаввуф. – Тошкент.: Movarounnahr – O’zbekiston NMIU, 2009.
2. Қаюмов А. Дилкушо такрорлар ва руҳафзо ашъорлар. – Т.: MUMTOZ SO’Z, 2011.
3. Алишер Навоий: қомусий луғат. 1-2-жилдлар /Масъул муҳаррир Ш.Сирожиддинов. – Т.: Sharq, 2016.
4. Рамазонов Н. “Насойим”нинг ўзига хос хусусиятларига доир / Навоийнинг ижод олами (мақолалар тўплами). – Т.: Фан, 2001.
5. Ражабова М. “Назм ул- жавоҳир” тарихига оид муҳим манба / Алишер Навоий ижодий ва маънавий меросининг оламшумул аҳамияти (халқаро илмий-назарий анжуман материаллари). – Т.: Ўзбекистон, 2011.
6. Ўзбек адабиёти тарихи. Беш жилдлик. 2-жилд (XV асрнинг иккинчи ярми). – Т.: Фан, 1977.
7. Шамсимухамедов И.У. “Вакфийе” Алишера Навои как литературный памятник: Дисс. на соискание канд филол. Наук. - Т., 1991.
8. Исламов Х. И. “Насойимул мухаббат” Алишера Навои и его научно-критический текст: Дисс. на соискание канд филол. наук . – Т., 1990.